

## &lt; Editorial &gt;

## 重複投稿と不正投稿のルールについて

秦 維郎\*

## はじめに

論文を投稿するうえにおいて、著者は重複投稿とは何か、不正投稿とは何かの意味合いを厳密に認識しておかなければならない。元来、重複投稿や不正投稿についての説明を記載した文献は英文で書かれていたため、日本国内では、その内容がよく理解されていない節がある。そのため我が国の投稿者のみならず論文査読者も、これらの疑義に遭遇したとき、適切な判断ができないことがある。そこで本稿では、生物医学雑誌の代表的な規定とされる「the Vancouver style」<sup>1)~3)</sup>ならびに Surgical Journal Editors Meeting で発表された「Consensus Statement on Submission and Publication of Manuscripts」<sup>4)</sup>を取り上げ、これらのなかに記載されている重複投稿と不正投稿の取り決めについて説明し、若干の考察を加える。

## the Vancouver style

1978年、医学雑誌の編集者達は、バンクーバーに集まり生物医学雑誌における原稿の様式について討論し、1979年生物医学論文の投稿規定を制定した。これがいわゆるバンクーバー方式といわれる投稿規定の原点である。この集団は、その後 International Committee of medical Journal Editors (国際医学雑誌編集委員会) となり、毎年会議を開き改定を加えることとした。1991年には、Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals と題し、N Eng J Med や BMJ などに第4版として報告された<sup>1)</sup>。この報告書は、論文作成の全過程における必要事項ならびに論文形式がどうあるべきかを記載したものである。

1991年の第4版は、茂木と重永により「生物医学雑誌投稿に関する統一規定」として全訳されている<sup>5)</sup>。1993年には少し改定されたが、これも草間による全訳がある<sup>2,4)</sup>。その後1997年には第4版が第5版に改定されたが、そのなかでは患者の権利とプライバシーの保護の項目などが加わり、大幅に改定されている<sup>3,7)</sup>。今では500誌以上の雑誌がバンクーバー方式に賛同している。このバンクーバー方式のなかに4版では Prior and Duplicate Publication という項目 (表1) で、5版では Redundant or Duplicate Publication と Acceptable Secondary Publication という項目 (表2) で先行権と重複投稿に関して明記されている。その要旨を列記するとつぎの通りとなる。

1. ほとんどの雑誌は既刊の論文、投稿中の論文、受理された論文などを受け付けない。
2. 他の雑誌に掲載を断られた論文、抄録などで出された予報出版後の完成論文は再投稿してもよい。
3. プロシーディングあるいは同類の出版物に全文が掲載されていない論文は投稿してもよい。
4. 論文に関する新聞記事があっても投稿してもよい。ただしこの記事に詳細なデータや図表を付けた場合は投稿できない。
5. 同じ研究または同類の研究ですでに発表した論文や重複投稿の疑念をもたれる論文は、投稿時に既報告論文について編集者に申し出ておかなければならない。
6. 同一研究を2回以上出版することは、言葉、図、表が同一であるか否かを問わず重複出版となり、容認されない。
7. 重複出版の唯一の例外として、他の言語による二次出版が認められることがある。それにはつぎに述べる条件に従わなければならない。この条件に従わない二次出版は重複出版となり、編集者に受理されない。著者がこの条件に違反すれば編集上のしかるべき処置がとられる。

1) 両誌の編集者に二次出版をすることを承知させ、二次出版の編集者に既刊論文を提供すること。

\* 東京医科歯科大学形成外科 (日形会誌 編集委員長)

表1 PRIOR AND DUPLICATE PUBLICATION

Most journals do not wish to consider for publication a paper on work that has already been reported in a published article or is described in a paper submitted or accepted for publication elsewhere, in print or in electronic media. This policy does not usually preclude consideration of a paper that has been rejected by another journal or of a complete report that follows publication of a preliminary report, usually in the form of an abstract. Nor does it prevent consideration of a paper that has been presented at a scientific meeting, if not published in full in a proceedings or similar publication. Press reports of the meeting will not usually be considered as breaches of this rule, but such reports should not be amplified by additional data or copies of tables and illustrations. When submitting a paper, an author should always make a full statement to the editor about all submissions and previous reports that might be regarded as prior or duplicate publication of the same or very similar work. Copies of such material should be included with the submitted paper to help the editor decide how to deal with the matter.

Multiple publication—that is, the publication more than once of the same study, irrespective of whether the wording is the same—is rarely justified. Secondary publication in another language is one possible justification, providing the following conditions are met.

1. The editors of both journals concerned are fully informed; the editor concerned with secondary publication should have a photocopy, reprint, or manuscript of the primary version.

2. The priority of the primary publication is respected by a publication interval of at least 2 weeks.

3. The paper for secondary publication is written for a different group of readers and is not simply a translated version of the primary paper, an abbreviated version will often be sufficient.

4. The secondary version reflects faithfully the data and interpretations of the primary version.

5. A footnote on the title page of the secondary version informs readers, peers, and documenting agencies that the paper was edited, and is being published, for a national audience in parallel with a primary version based on the same data and interpretations. A suitable footnote might read as follows: “This article is based on a study first reported in the [title of journal, with full reference]”.

Multiple publication other than as defined above is not acceptable to editors. If authors violate this rule, they may expect appropriate editorial action to be taken.

Preliminary release, usually to public media, of scientific information described in a paper that has been accepted but not yet published is a violation of the policies of many journals. In a few cases, and only by arrangement with the editor, preliminary release of data may be acceptable—for example, to warn the public of health hazards.

1) より引用

- 2) 一次出版の先行権は、最低1～2週間の刊行間隔期間を置けば認められる。
- 3) 二次出版の論文は異なる読者集団のために書かれたものであること。この二次出版はオリジナル原稿を短くしたものでよいこと。
- 4) 二次出版の論文は一次出版の論文のデータ、解釈を忠実に再現したものであること。
- 5) 二次出版論文の表題頁の脚注に、読者、出版社に対して、一次出版論文と同じデータ、解釈に基づき、その国の読者のために再編集して出版する旨を明記すること。

#### Consensus Statement on Submission and Publication of Manuscripts

米国の主要な外科系医学雑誌の編集者達は、重複投稿と不正投稿についての見解をまとめるために Surgical Journal Editors Meeting という会議を発足させ、これに一部のヨーロッパと日本の編集者も加わり、2000年に Consensus Statement on Submission and Publication of Manuscripts (論文の投稿と出版に関する合意書) を発表した (表2)。この合意書は世界の外科系医学雑誌の24誌の編集者によって合意されたものである。このなかに重複投稿に関する3項目の例外と不正投稿に関する9項目の例が明記されている。我が国では、この会議のメンバーの一人である出月により日本語で要約されている<sup>6)</sup>。

##### 1. 合意書での重複投稿の内容

重複投稿についての見解は、すでにバンクーバー方式でその大筋が報告されている。合意書での重複投稿の内容は、バンクーバー方式に沿うものであるが、新たなことは細かい内容を詰めたこととインターネット上の論文につ

表2 ISSUES TO CONSIDER BEFORE SUBMITTING A MANUSCRIPT

**Redundant or Duplicate Publication**

Redundant or duplicate publication is publication of a paper that overlaps substantially with one already published.

Readers of primary source periodicals deserve to be able to trust that what they are reading is original, unless there is a clear statement that the article is being republished by the choice of the author and editor. The bases of this position are international copyright laws, ethical conduct, and cost-effective use of resources.

Most journals do not wish to receive papers on work that has already been reported in large part in a published article or is contained in another paper that has been submitted or accepted for publication elsewhere, in print or in electronic media. This policy does not preclude the journal from considering a paper that has been rejected by another journal or a complete report that follows publication of a preliminary report such as an abstract or poster displayed for colleagues at a professional meeting. Nor does it prevent journals from considering a paper that has been presented at a scientific meeting but not published in full or that is being considered for publication in a proceedings or similar format. Press reports of scheduled meetings will not usually be regarded as breaches of this rule, but such reports should not be amplified by additional data or copies of tables and illustrations.

When submitting a paper, an author should always make a full statement to the editor about all submissions and previous reports that might be regarded as redundant or duplicate publication of the same or very similar work. The author should alert the editor if the work includes subjects about whom a previous report has been published. Any such work should be referred to and referenced in the new paper. Copies of such material should be included with the submitted paper to help the editor decide how to deal with the matter.

If redundant or duplicate publication is attempted or occurs without such notification, authors should expect

editorial action to be taken. At the least, prompt rejection of the submitted manuscript should be expected. If the editor was not aware of the violation, and the article has already been published, then a notice of redundant or duplicate publication will probably be published with or without the author's explanation or approval.

Preliminary release, usually to public media, of scientific information described in a paper that has been accepted but not yet published violates the policies of many journals. In a few cases, and only by arrangement with the editor, preliminary release of data may be acceptable—for example, if there is a public health emergency.

**Acceptable Secondary Publication**

Secondary publication in the same or another language, especially in other countries, is justifiable and can be beneficial, provided all of the following conditions are met.

1. The authors have received approval from the editors of both journals; the editor concerned with secondary publication must have a photocopy, reprint, or manuscript of the primary version.

2. The priority of the primary publication is respected by a publication interval of at least 1 week (unless specifically negotiated otherwise by both editors).

3. The paper for secondary publication is intended for a different group of readers; an abbreviated version could be sufficient.

4. The secondary version reflects faithfully the data and interpretations of the primary version.

5. A footnote on the title page of the secondary version informs readers, peers, and documenting agencies that the paper has been published in whole or in part and states the primary reference. A suitable footnote might read: "This article is based on a study first reported in the [title of journal, with full reference]."

Permission for such secondary publication should be free of charge.

2) より引用

いての取り決めを行ったことである。重複投稿に関する内容をつぎに列記する。

- 1) 学術集会での抄録やプロシーディングをあとで完成論文として投稿しても重複投稿にならない。  
この内容はすでにバンクーバー方式で明記されている。標記はされていないが、メンバーの出月によると、ここでの抄録とは、日本語の場合 600 字～800 字、外国語の場合タイプ用紙 1 枚程度で 250 字ぐらいをさすという<sup>6)</sup>。またプロシーディングとはフルペーパー形式を取っていないものをさすが、図表を加え見開き 2 頁分となっている Surgical Forum と Transplantation Society は例外として認められた。
- 2) データが既刊論文より 50%以上増えている場合は重複投稿にならない。またデータが既刊論文とは異なる仮説を証明したり、否定する目的で用いられる場合は重複投稿にならない。  
バンクーバー方式では既刊論文の投稿は重複投稿となると記されているが、その量については明確に決め

## 表3 CONSENSUS STATEMENT ON SUBMISSION AND PUBLICATION OF MANUSCRIPTS

Increasing problems of duplicate and fraudulent submissions and publications have prompted the undersigned editors of surgical journals to support these overall principles of publication.

Duplicate Submission and Publication :

In general, if a manuscript has been peer-reviewed and published, any subsequent publication is duplication.

Exceptions to this general rule may be :

- a) Prior publication in meeting program abstract booklets or expanded abstracts such as those published by the *Surgical Forum* of the American College of Surgeons or Transplantation Proceedings. However, these must be referenced in the final manuscript.
- b) A manuscript which extends an original database (a good rule might be expansion by 50% or more) or which analyzes the original database in a different way in order to prove or disprove a different hypothesis. Previous manuscripts reporting the original database must, however, be referenced.
- c) Manuscripts which have been published originally in non-English language journals, provided that the prior publication is clearly indicated on the English language submission and referenced in the manuscript. In some circumstances, permission to publish may need to be obtained from the non-English language journal.

For example any submission duplicating material previously published in full in "Proceedings" or book chapters is considered duplicate unless the exceptions in (a) above apply. Similarly, manuscripts dealing with subgroups of data (i.e. patients) that have previously been analyzed, discussed and published as a larger group are considered duplicate unless (b) above applies.

The Internet raises special concerns. If data has previously appeared on the Internet, submission of that data for publication is considered duplication. If Internet publication follows journal publication, the journal publication should be clearly referenced. Some journals may provide early Internet publication of accepted peer reviewed papers which are subsequently published in that journal. This does not constitute duplication if both manuscripts are identical and covered by the same single copyright.

Fraudulent Publication :

The following activities are examples of fraudulent publication practices :

- a) Willful and knowing submissions of false data for publication.
- b) Submission of data from sources not the author's (or authors') own.
- c) Falsely certifying that the submitted work is original and has not been submitted to, or accepted by, another journal.
- d) Sponsoring or vouching for a manuscript containing data over which the sponsor has no control or knowledge.
- e) Allowing one's name to appear as an author without having contributed significantly to the study.
- f) Adding an author's name to a manuscript to which he/she has not contributed, or reviewed or agreed to in its current form.
- g) Flagrant omission of reference to work of other investigators which established their priority.
- h) Falsification of any items on the copyright form.
- i) Failure to disclose potential conflict of interest with a sponsoring agency.

While not intended as an all-inclusive document, these examples and guidelines should alert authors to potential problems that should be avoided when they are considering submission of a manuscript to a peer-reviewed journal.

American Journal of Surgery	Hiram C. Polk, Jr., MD
American Surgeon	Talmadge A. Bowden, Jr., MD
Annals of Surgery	Layton F. Rikkers, MD
Annals of Surgical Oncology	Charles M. Balch, MD
Current Surgery	Walter J. Pories, MD
Digestive Surgery	Eduard H. Farthmann, MD
Diseases of the Colon and Rectum	Markus W. Büchler, MD
Journal of the American College of Surgeons	Victor Fazio, MD
Journal of Gastrointestinal Surgery	Seymour Schwartz, MD
Journal of Japan Medical Association	John L. Cameron, MD
Journal of Japan Society for Endoscopic Surgery	Keith A. Kelly, MD
Journal of Japan Surgical Association	Yasuo Idezuki, MD
Journal of Pediatric Surgery	Yasuo Idezuki, MD
Journal of Surgical Research	Yasuo Idezuki, MD
Journal of Thoracic and Cardiovascular Surgery	Jay Grosfeld, MD
Journal of Vascular Surgery	Wiley W. Souba, MD
Journal of Parenteral and Enteral Nutrition	David W. McFadden, MD
Journal of Trauma	Andrew S. Wechsler, MD
Surgery	Robert B. Rutherford, MD
Surgical Endoscopy	K. Wayne Johnston, MD
Surgical Laparoscopy, Endoscopy and Percutaneous Techniques	Danny O. Jacobs, MD
World Journal of Surgery	Basil A. Pruitt, Jr., MD
Zentralblatt für Chirurgie	Andrew L. Warshaw, MD
	Michael Sarr, MD
	Bruce V. MacFadyen, Jr., MD
	Sir Alfred Cuschieri, MD
	Carol E. H. Scott-Conner, MD, PhD
	Maurice Arregui, MD
	Ronald K. Tompkins, MD
	Albrecht Encke, MD

られていなかった。今回この合意書で具体的な数値が明記された。

- 3) 英語誌以外の雑誌にすでに発表済みの論文を改めて英文に直して英文誌に投稿しても重複投稿にならない。この内容はバンクーバー方式に詳しく記載されていることである。

以上の3つの例外項目では、出典を明記することが義務づけられている。またこの合意書では、インターネット上の論文にも言及し、インターネット上で発表したデータを使って改めて論文を書いて投稿すれば重複投稿となることが決められた。

## 2. 合意書での不正投稿の内容

科学論文には独創性 (originality) が必要なことはいうまでもないが、その正当性 (validity) も問われる。しかし古くから論文の倫理性を揺るがす事件があとを絶たず、特に論文至上主義の現代社会においては益々増加する傾向にある。不正投稿は研究者のモラルの問題であるため、バンクーバー方式では、格別項目だてて述べていないが、この度あえて合意書に取り上げられている。ここでは9項目の不正投稿の事例をあげて潜在的な不正問題が起きないように注意を喚起している。不正項目の内容はつぎの通りである。

- 1) 虚偽のデータを作成したり、知っていながら投稿すること。
- 2) 他人のデータを使って投稿すること。
- 3) オリジナルと偽って投稿すること。
- 4) 内容を知らないデータを含む論文のスポンサーになったり、推薦すること。
- 5) 研究に携わっていないのに著者として名前を載せることを許可すること。
- 6) 研究に寄与していない者や研究内容に合意していない者を共著者として加えること。
- 7) 他の研究者が先行権を確立した論文の引用を故意に無視すること。
- 8) 著作権に関して偽りの申請をすること。
- 9) スポンサー会社と利害関係が対立する可能性があることを隠して投稿すること。

## おわりに

論文を投稿する場合や論文を査読する場合には、投稿者あるいは査読者は投稿上のルールをよく理解していなければならない。今回グローバルスタンダードとなっているバンクーバー方式と最近発表された米国外科系雑誌の合意書を紹介し考察を加えた。今後の論文投稿、論文査読の一助になれば幸いである。

## 文 献

- 1) Intenational Commitee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals. *BMJ*, **302** : 338~341, 1991.
- 2) Intenational Commitee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals. *JAMA*, **269** : 2282~2286, 1993.
- 3) Intenational Commitee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals. *JAMA*, **277** : 927~934, 1997.
- 4) 草間 悟：勉強・研究・発表の技法（4刷）. 121~135, 南江堂, 東京, 2001.
- 5) 茂木富美子, 重永 敦：医学雑誌投稿に関する統一規定. *あいみつく*, **12** : 16~25, 1981.
- 6) 出月康夫：二重投稿と不正投稿. *日医雑誌*, **126** : 1389~1394, 2001.
- 7) 廣谷速人：論文のレトリック（2版）. 11~37, 南江堂, 東京, 2001.